

Visto per il controllo di regolarità contabile Sichtvermerk für die Buchhaltungskontrolle				La Direttrice dell'Ufficio Ragioneria Die Leiterin des Rechnungsamtes
N./NR. 103	Capitolo/Kapitel 524	Esercizio/ Finanzjahr 2016	Trento, Trient 29-07-2016	Baldob

CONSIGLIO REGIONALE
DELLA REGIONE AUTONOMA
TRENTINO-ALTO ADIGE



REGIONALRAT
DER AUTONOMEN REGION
TRENTINO-SÜDTIROL

**DECRETO DEL DIRIGENTE
SEGRETARIO GENERALE DEL
CONSIGLIO REGIONALE
N. 60 del 29 luglio 2016**

**DEKRET DES GENERALSEKRETÄRS
DES REGIONALRATES**

Nr. 60 vom 29. Juli 2016

Oggetto: Autorizzazione al rimborso spese per i costi d'esercizio del garage nella sede di Bolzano.

Betrifft: Ermächtigung zur Rückerstattung der Spesen für die Betriebskosten der Garage am Sitz in Bozen

IL DIRIGENTE

DIE FÜHRUNGSKRAFT

Visto il Regolamento di contabilità approvato con deliberazione dell'Ufficio di Presidenza n. 201 del 20 gennaio 2016 che, tra l'altro, all'art. 14 prevede l'applicazione della normativa della Provincia Autonoma di Trento in materia di lavori pubblici, trasparenza degli appalti, attività contrattuale e amministrazione dei propri beni, di cui alle leggi provinciali n. 23 del 16 luglio 1990 e n. 26 del 10 settembre 1993 e successive modificazioni ed integrazioni, come stabilito dall'art. 2 della Legge regionale 22 luglio 2002, n. 2, che ne prevede l'applicazione anche per le attività della Regione Trentino Alto Adige;

Nach Einsicht in die mit Beschluss des Präsidiums Nr. 201 vom 20. Jänner 2016 genehmigten Ordnungsbestimmungen betreffend das Rechnungswesen, die im Artikel 14 die Anwendung der Landesgesetze der Autonomen Provinz Trient Nr. 23 vom 16. Juli 1990 und Nr. 26 vom 10. September 1993 auf dem Sachgebiet der öffentlichen Arbeiten, der Transparenz bei Ausschreibungen, des Vertragswesens und der Güterverwaltung mit ihren späteren Änderungen und Ergänzungen vorsehen, so wie dies im Artikel 2 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 22. Juli 2002 festgeschrieben ist, welches deren Anwendung auf die Tätigkeit der Region Trentino-Südtirol ausdehnt;

Visto il bilancio finanziario gestionale per gli anni 2016 - 2017 - 2018, approvato dall'Ufficio di Presidenza con deliberazione n. 192 del 21 dicembre 2015, riportante anche gli stanziamenti di spesa sui capitoli per acquisti e servizi relativi al funzionamento della struttura del Consiglio regionale;

Nach Einsicht in den Gebarungshaushalt für die Jahre 2016 - 2017 - 2018, der vom Präsidium mit dem Beschluss Nr. 192 vom 21. Dezember 2015 genehmigt worden ist und der auf den Kapiteln betreffend die Ankäufe und Dienste für die Funktionsfähigkeit der Regionalratsstruktur die Ausgabenbereitstellungen ausweist;

Considerato che con la deliberazione dell'Ufficio di Presidenza n. 199 del 20 gennaio 2016 è stata attribuita al Segretario generale del Consiglio Regionale la gestione delle risorse del bilancio per quanto concerne le attività non

In Anbetracht der Tatsache, dass mit dem Präsidiumsbeschluss Nr. 199 vom 20. Jänner 2016 der Generalsekretär des Regionalrates mit der Gebarung der im Haushalt ausgewiesenen Geldmittel für die

riservate espressamente all'Ufficio di Presidenza medesimo e che con la deliberazione n. 217 del 16 marzo 2016 si è proceduto ad una modifica della predetta deliberazione n. 199/2016 nel senso che sono state attribuite al Vice-Segretario generale le competenze relative alla gestione economica del personale;

Preso atto inoltre che con la deliberazione dell'Ufficio di Presidenza n. 216 del 16 marzo 2016 è stata modificata l'assegnazione delle risorse del bilancio finanziario gestionale per il triennio 2016-2017-2018 nel senso che sono state attribuite quelle inerenti la gestione del personale in servizio e cessato ed i relativi capitoli delle Partite di giro al Vice-Segretario generale;

Visto il contratto di locazione dd. 4 novembre 2013 inerente la sede del Consiglio regionale in Bolzano, piazza Duomo, n. 3, e visto l'accordo integrativo al contratto di locazione vigente dd. 31 maggio 2015;

Vista la nota di data 13 luglio 2016 della Diocesi di Bolzano-Bressanone con la quale viene presentato il resoconto dei costi d'esercizio per il periodo dall'1 gennaio 2015 fino al 31 dicembre 2015, riguardante il garage in uso al Consiglio regionale, che ammontano a euro 663,06;

d e c r e t a

1. Di dare atto che il costo relativo alle spese dei costi d'esercizio del garage nella sede del Consiglio regionale di Bolzano, dall'1 gennaio 2015 fino al 31 dicembre 2015, ammonta ad euro 663,06, da corrispondere alla Diocesi di Bolzano-Bressanone.

2. Di impegnare la somma complessiva di euro 663,06 sul capitolo 524 - piano finanziario U.1.03.02.05.999 del bilancio finanziario gestionale 2016 - 2017 - 2018, relativa al rimborso spese descritte al punto 1., dando atto che l'obbligazione giuridica prevista sarà esigibile nell'anno in corso.

3. Di procedere alla liquidazione su presentazione di idonea documentazione contabile.

nicht ausdrücklich dem Präsidium vorbehaltenen Tätigkeiten betraut worden ist und dass mit dem Beschluss Nr. 217 vom 16. März 2016 der vorgenannte Beschluss Nr. 199/2016 abgeändert worden ist, und zwar in dem Sinne, dass dem Vizegeneralsekretär die Zuständigkeit betreffend die wirtschaftliche Stellung des Personals zuerkannt worden ist;

Des Weiteren zur Kenntnis genommen, dass mit dem Präsidiumsbeschluss Nr. 216 vom 16. März 2016 die Zuweisung der Geldmittel des Gebarungshaushalts für den Dreijahreszeitraum 2016-2017-2018 in dem Sinne abgeändert worden ist, dass die Geldmittel betreffend das Dienst leistende und das in den Ruhestand versetzte Personal sowie die entsprechenden Kapitel der Umlaufposten dem Vizegeneralsekretär zugewiesen worden sind;

Nach Einsicht in den Mietvertrag vom 4. November 2013 betreffend den Sitz des Regionalrates am Domplatz 3 in Bozen und in das Zusatzabkommen zum Mietvertrag vom 31. Mai 2015;

Nach Einsicht in das Schreiben vom 13. Juli 2016 der Diözese Bozen-Brixen, mit welchem die Abrechnung der Betriebskosten der vom Regionalrat angemieteten Garage in Höhe von 663,06 Euro für den Zeitraum 1. Jänner 2015 – 31. Dezember 2015 zugeschickt worden ist;

v e r f ü g t

1. Zur Kenntnis zu nehmen, dass die Betriebskosten für die Garage am Sitz des Regionalrates in Bozen vom 1. Jänner 2015 bis 31. Dezember 2015 insgesamt 663,07 Euro ausmachen und der Diözese Bozen-Brixen zu entrichten sind.

2. Den Gesamtbetrag in Höhe von 663,06 Euro für die Rückzahlung der Ausgaben laut Punkt 1 dem Kapitel 524 - Finanzplan U.1.03.02.05.999 des Gebarungshaushalts 2016 - 2017 - 2018 anzulasten, wobei zur Kenntnis genommen wird, dass die vorgesehene rechtliche Verbindlichkeit im laufenden Jahr zustande kommt.

3. Die Zahlung nach Vorlage angemessener Buchhaltungsunterlagen vorzunehmen.

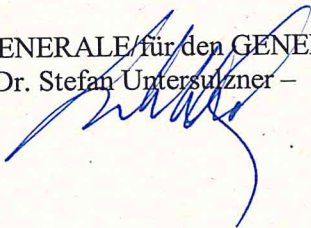
4. Di provvedere alla pubblicazione del presente provvedimento sul sito internet dell'Amministrazione, ai sensi della legge regionale 29 ottobre 2014, n. 10.

4. Die vorliegende Maßnahme auf der Internetseite der Verwaltung im Sinne des Regionalgesetzes Nr. 10 vom 29. Oktober 2014 zu veröffentlichen.

Trento, 29 luglio 2016

Trient, 29. Juli 2016

IL SEGRETARIO GENERALE / für den GENERALSEKRETÄR
- Dr. Stefan Untersulzner -



MA/mf